

Indices

Two indices are provided. The first includes the main written artefacts (such as manuscripts, archival documents, or inscribed objects) that are discussed in the book. Page numbers with an asterisk refer to illustrations.

The second index reports things, concepts, and geographical names that are of cross-disciplinary interest and that may help orient the reader to the book. Terms that are overly general or whose meaning is too ambiguous, such as ‘author’, ‘document’, or ‘content’, have not been included. Because the book contains so many contributions and deals with so many different cultures, to provide a printed list of names or to include terms that are of interest only to the specialist in one field does not seem useful. For such purposes, we refer the reader to the PDF version of the book. The general index was made with the help of Jost Gippert, to whom we are very grateful.

Caroline Macé, Jörg B. Quenzer and Laurence Tuerlinckx

Index of Manuscripts and Other Written Artefacts

Addis Ababa, Casa Provinciale dei Padri Comboniani, Emilio Ceccarini collection, photograph (no inventory)	20, 31, 33	georg. 42	649
		georg. 45	649–650, 654
		georg. 56	653
		georg. 61	647, 653, 656–657, 664*–665*
Artemidorus papyrus, see Turin, private collection		georg. 65	652
		georg. 83	649
Athens, Ethnikē Bibliothēkē tēs Hellados (EBE), 56 (GA 773)	1066	Bakhshālī manuscript, see Oxford, Bodleian Library	
Athos, Dionysiou, 274	938	Baltimore, Walters Art Museum, W.102	840
		W.648	1125, 1138
Athos, Iviron, georg. 1	648	Basel, Universitätsbibliothek, A.N. I. 8	385
georg. 4	647, 653, 655–657, 660*–661*	Beijing, Capital Library of China (CLC), ji 401	1099, 1102–1104, 1109, 1111– 1112, 1118*–1119*, 1121*–1122*
georg. 9	647, 649, 653–654, 656– 657	Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz (Stabi), Ms. or. quart. 2112	795, 797, 806, 818*–820*
georg. 10	655	Hs. 384	312
georg. 11	649, 659*		
georg. 13	655		
georg. 16	647, 653, 656–657, 662*–663*		

- Turfan-Collection,
SHT no. 612 879
SHT no. 810 [= Spitzer manuscript]
871–873
- Bucharest, Romanian Academy of Sciences,
Ms. grec 508 939
- Cairo, Coptic Museum,
MS 3814 1065
MS 3817 1065
MS 3818 1065
- Calcutta, Asiatic Society of Bengal,
G4077 470
no. 651 1131
- Cambridge MA, Harvard Art Museums,
1957.140 1127
2014.392 1128
- Cambridge UK, Cambridge University
Library,
834:1.a.85.44 291
834:1.a.85.54 291
MS Add. 2318 297
MS Add. 1109 1131
MS Add. 1645 469
King's College, Pote 85 1137
MS Or. 954 711, 723*
- Carpentras, Bibliothèque Inguimbertaine,
MS 269 834
- Changsha City, Yuelu Academy (Hunan
University),
Qin manuscripts,
vol. 4: group 1 900
vol. 5: groups 1– 3 900, 901*
vol. 6: groups 1 and 4 900, 901
- Codex aureus Epternacensis*
see Nuremberg, Germanisches
Nationalmuseum
- Codex Sinaiticus*
see Leipzig, Universitätsbibliothek
- Codex Valerianus*
see Munich, Bayerische Staats-
bibliothek
- Collegeville, Hill Monastic Manuscript
Library,
EMML 1763 [= Dabra Ḥayq 'Ēṣṭifānos,
Homiliary] 31
EMML 1832 468
- Cologne, Erzbischöflichen Diözesan- und
Dombibliothek,
Cod. 1001a 780
- Cologne, Historisches Archiv,
Cod. W 312 780
- Dabra Ḥayq 'Ēṣṭifānos, Homiliary
see Collegeville, Hill Monastic
Manuscript Library
- Darmstadt, Hessisches Landesmuseum,
AE 679 780
- Diamond Sūtra
see Tai Shan (Mount Tai)
- Dublin, Trinity College Library,
MS A. I. [= Book of Kells] 775
- Dunhuang collection,
491–511, esp. 499–508; see also
General Index s.v.
Pelliot chinois collection (Paris,
Bibliothèque nationale de France)
501, 503, 508
Stein Collection (British Library)
501, 503–505, 508
- El Escorial, Real Biblioteca del Monasterio
de San Lorenzo (RBME),
Arabic collection (bindings) 405–
416, 418*–422*
y. l. 1. 474
- Fenghuangshan,
tomb no. 8 901–902*
tomb no. 9 902
tomb no. 168 902
tomb no. 169 902
- Fisher Antiphony, see Toronto, Thomas Fisher Rare
Book Library

- Florence, Biblioteca Medicea Laurenziana,
Med. Pal. 87 [= Squarcialupi codex]
747
Plut. 17,1 738
Plut. 59,12 939
S. Marco 304 592, 593
- Florence, Museo di San Marco,
MS 516 746
- Geneva, Bibliothèque de Genève,
gr. 19 384, 388–389, 391–392
- Ham, Dabra Libānos,
Golden Gospel (no inventory) 18, 31
- Hamburg, Museum für Kunst und Gewerbe
(MKG),
#1964.290 236
#1964.294 236
#1964.324 240–241*
#1965.122 236–238*, 240
#1965.130 238, 240*
- Hamburg, Staats- und Universitätsbiblio-
thek Carl von Ossietzky (Stabi),
Cod. germ. 13 309
Cod. hebr. 252 533–553, 557*–
562*
Cod. hebr. 337 533
Cod. orient. 195 480
Theater-Bibliothek, 477 1047
Theater-Bibliothek, 499b 1045
Theater-Bibliothek, 514 1044
Theater-Bibliothek, 948b 1044
Theater-Bibliothek, 1460 1052,
1055*
Theater-Bibliothek, 1989b 1045
Theater-Bibliothek, 2029 1051–
1052, 1056*–1060*
- Hamburg, Staatsarchiv Hamburg (StAHH),
Hanseatisches Oberlandesgericht,
Nichtrichterliche Beamte, 213-
1_1842 360
Hanseatisches Oberlandesgericht,
Stenographie im Gerichtsdienst,
213-1_1961 357, 358, 360–363
- Landgericht Hamburg, 213-11 L
231/1921 359, 361
- Iviron Monastery,
see Athos
- Jerusalem, Greek Patriarchate,
georg. 107 657
Panaghiou Taphou 150 605
- Jinpenling,
tomb no. 9 892*
- Karlsruhe, Badische Landesbibliothek,
Cod. Donaueschingen A III 19 307,
308*, 311–321, 324, 331*
Cod. Donaueschingen A III 20 308,
309
- Karlsruhe, Landesarchiv Baden-
Württemberg, Generallandesarchiv
Karlsruhe (GLAK)
Badisches Justizministerium,
234 354, 361
- Kathmandu, National Archives of
Kathmandu,
1-882 470
5-737 470, 472
6-7 469
- Kells, Book of
see Dublin, Trinity College Library
- Kolkata
see Calcutta
- Kültepe Archaeological Mission,
Kt 89/k 232 94
Kt 93/k 211 98*
Kt 94/k 878 99
Kt c/k 834 99
- Leipzig, Universitätsbibliothek,
Gr. 01 [= *Codex Sinaiticus*] 376–377
Ms. 76 773
- London, British Library (BL),
Add. MS 17492 476
Add. MS 18720/2 823
Add. MS 47680 822
Add. MS 58224 757

- Arundel MS 527 759*, 764, 770*
 Arundel MS 528 756–757, 759*,
 762*, 764, 769*
 Egerton MS 2711 476, 490*
 Harley MS 5786 473
 Harley MS 5266 824
 MSS Jav. 28 795, 797, 800, 812*–
 815*
 MSS Jav. 89 795–797, 800, 805,
 816*–817*
 Or. 3581B 1064
 Or. 6954 1064
 Royal 12.D.II 829
- London, Sotheby's,
 Auction 23 Oct. 2019, lot 140
 1129, 1135–1136, 1139, 1141*–
 1143*
- London, Victoria and Albert Museum,
 E.120-1996 749*
- London, Wellcome Library,
 Sanskrit litho 112 293
- Los Angeles, J. Paul Getty Museum,
 MS Ludwig III 1 (83.MC.72) 832,
 841*
- Lübeck, Stadtbibliothek,
 Ms. hist. 8° 1a 316
- Ludwigsburg, Landesarchiv Baden-
 Württemberg, Staatsarchiv
 Ludwigsburg (StAL),
 Kriminalsenat Ellwangen,
 E 341 I, Bü 36 352
 E 341 I, Bü 37 352
- Mawangdui,
 tomb no. 3 898, 902–903*
- Milan, Biblioteca Ambrosiana,
 A 159 sup. 757
- Milwaukee, Haggerty Museum of Art,
 79.21 747
- Mahārājā Serfoji Sarasvati Mahāl Library
 (MSSML)
 see Tañcāvūr
- Munich, Bayerische Staatsbibliothek
 (BSB),
 Clm 6224 [= *Codex Valerianus*] 31
 Clm 641 316
 Clm 671 316
 Cod.hebr. 36 545
 Cod.graec. 547 755–756, 762*,
 764, 768*
- Mytilene (Lesbos), Potamoneion
 IG XII 2 44–46
- New York, Metropolitan Museum of Art,
 Cochran 3, 13.228.16 1132
- New York, Doyle,
 Auction 3 May 2006, Books and
 Print, Sale 06BP01, Lot 3004 745
- New York, Morgan Library and Museum,
 MS M.260e 746
 MS M.584 1065
 MS M.761 829
 MS M.755 777, 791*, 794*
- New York, Private Collection, William
 Voelkle,
 parchment leaf 746
- Nuremberg, Germanisches
 Nationalmuseum,
 Hs. 5339a 309
 Hs. 156142 [= *Codex aureus*
Epternacensis] 780
- Nuremberg, Historisches Archiv,
 Bestand Deutsches Reich, Fragen
 und Antworten über das Freigericht
 (Wilshörst) 1408 / 1428 312
- Oslo, The Schøyen collection,
 Bamyān fragments 872–873, 876
- Oxford, Bodleian Library,
 Barocci gr. 131 937
 Clarendon Press, B40.1-2 1070
 Elliott 318 1127
 Or. B 125 470
 Sansk. d. 14 [= Bakhshālī manu-
 script] 877

- Sanskrit incunabula and lithographs
285–293
- Paris, Bibliothèque nationale de France (BnF),
Coislin 157 606, 609, 611, 621*
Coislin 161 605
Coislin 166 605, 619*–620*
Coislin 167 606, 609, 611
Coislin 330 609
éthiopien, d'Abbadie 110 10, 31
grec 1312 758, 771*
grec 1815 757
grec 1828 755
grec 1921 605
grec 1969 757
grec 1972 606, 609, 611
grec 2141 757
latin 7197 514–715
latin 7273 514
latin 7295A 513, 514, 530*–532*
latin 7305 514
latin 7314 514
latin 7333 514
latin 7347 514
latin 7432 514
latin 7446 514
latin 7450 514
latin 11232 514
- Paris, Musée du Louvre,
AO 19735 92*
AO 2681 92*
- Pelliot chinois collection (Paris, Bibliothèque nationale de France),
see Dunhuang collection
- Philadelphia, Free Library,
Lewis O. 43 1131, 1135–1137, 1144*–1145*
- Saint Gallen, Stiftsbibliothek,
Cod. Sang. 459 31
- Saint Petersburg, National Library of Russia (NLR),
Dorn 445 1132
Dorn 446 1128
- Dorn 447 1125–1126
PNS 411 1138
PNS 561 563, 567, 575*–581*
- San Lorenzo de El Escorial,
see El Escorial
- San Francisco, Fine Arts Museums,
Achenbach Foundation, 25644 745
Achenbach Foundation, 25650 746
- Squarcialupi codex
see Florence, Biblioteca Medicea Laurenziana
- Schlatt, Eisenbibliothek,
MSS 20 821–822, 826, 830–832, 834–835, 838*–842*
- Shuihudi,
tomb no. 11 894, 905
- Schwäbisch Hall, Stadtarchiv (StAH),
Stadttratsprotokoll in gerichtlichen Sachen, 19/480 350
- Sinai, Saint Catherine's Monastery,
georg. 92 657
georg. 56 657
- Sofia, SS Cyril and Methodius National Library,
OP 994 1125
- Spitzer manuscript,
see Berlin, Staatsbibliothek
- Stabi,
see Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky
- Stein collection (London, British Library),
see Dunhuang collection
- Strasbourg, Bibliothèque nationale et universitaire,
Ms. 583 1065
- Taipei City, Fu Sinian Memorial Library – Academia Sinica,
A T10 – 123 1120*

Tai Shan (Mount Tai),
Diamond Sūtra 53–55, 57, 62*

Tañcāvūr, Mahārājā Serfoji Sarasvati
 Mahāl Library (MSSML),
 631 689, 700*, 702

Tehran, Tehran University Library,
 no. 6035 1126

Toronto, Thomas Fisher Rare Book Library,
 MSS 09700 [= Fisher Antiphony]
 730, 748*, 750*

Turfan-Collection,
 see Berlin, Staatsbibliothek

Turin, Private Collection, Banco di San
 Paolo,
 Artemidorus papyrus 382

Vatican City, Biblioteca Apostolica
 Vaticana (BAV),
 Barb. gr. 70 583, 586–597
 Reg. gr. 107 609, 611
 Urb. gr. 35 609
 Vat. copt. 2 1064
 Vat. copt. 3 1064
 Vat. copt. 4 1064
 Vat. copt. 58 31
 Vat. copt. 59 31
 Vat. copt. 66 31
 Vat. copt. 67.2 1064
 Vat. ebr. 66 399
 Vat. gr. 7 586
 Vat. gr. 133 757
 Vat. gr. 244 603, 606–610*, 611–
 613, 615, 622*
 Vat. gr. 604 604
 Vat. gr. 712 939, 941
 Vat. gr. 749 604
 Vat. gr. 1147 761
 Vat. gr. 1818 592–593
 Vat. gr. 1858 762*, 764

Venice, Biblioteca Nazionale Marciana,
 gr. Z. 453 (= 821) 474, 489*
 gr. Z. 192 755
 gr. Z. 227 604
 gr. Z. 512 755
 gr. Z. 523 757

Vienna, Deutsch Auctioneers,
 Auction 25 Sept. 2018, Lot 53 747

Vienna, Österreichische Nationalbibliothek
 (ÖNB),
 Cod. 13711 309
 Cod. Med. gr. 1 385
 Cod. Mixt. 1480 1126
 Cod. Phil. gr. 64 755, 756, 759*–
 760, 764, 768*
 Pap. A.Ch.9 166, 177
 Pap. A.Ch.1252 + A.Ch.14324 166,
 178
 Pap. A.Ch.1488 166, 178
 Pap. A.Ch.7379 166, 173
 Pap. A.Ch.7814 166, 178
 Pap. A.Ch.12868 166, 177
 Pap. A.Ch.32363 166, 178
 Pap. A.P.4097 166, 177
 Pap. A.P.4360 166, 178
 Pap. A.P.6004 166, 177
 Pap. A.P.14000 166, 178
 Pap. A.P.14063 166, 178
 Pap. A.Perg.82 166, 178
 Pap. A.Perg.236 166, 178
 Pap. A.Perg.340 166, 178

Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek,
 Cod. 18.12 Aug. 4° 309
 Gud. gr. 29 594
 Gud. gr. 30 594

Zhangjiashan,
 tomb no. 247 904, 894

* Location unknown (private owner),
 handscroll *Orchid, Rock and Bamboo*
 1077–1093, 1095*–1097*

General Index

- abbey 954; *see also* monastery
 abbot 667, 672, 947, 952, 954, 957, 958,
 1014, 1038, 1082
 acid 132, 163, 189–190, 194, 197–198,
 201; *see also* amino acid, DNA
 addenda 323, 350
 addition *passim*, *esp.* textual 8, 104–
 105, 128, 321, 349–350, 369, 464,
 479, 480, 490, 493, 525, 552, 587–
 588, 594, 656, 730, 835, 847, 1044,
 1050, 1065, 1137; *see also* deletion,
 omission
 address 938, 941; *see also* letter writing
 addressee 82, 97, 99, 100, 572; *see also*
 letter writing
 administration / administrative / adminis-
 trator 11, 36, 37, 46, 76, 78, 80–81,
 94, 96, 97, 100, 102, 104, 338, 358–
 361, 569, 676–677, 874–875, 878,
 889–890, 893–896, 898, 900, 904–
 909, 920–921, 954, 983, 1043, 1099
 aesthetic / aestheticisation 72, 139, 154,
 395, 398–399, 405–406, 416, 623,
 640, 774, 776, 799, 808, 825, 867–
 868, 1016, 1032, 1090, 1113
 Africa / African 333, 339–340, 397, 707–
 709, 712, 714, 717–719, 723, 725,
 727, 872–873, 916
 agate 230, 232, 239
 AI *see* artificial intelligence
 Ajami (*ʿajamī*) 707–710, 712–719
 Akkadian 68, 70, 74–75, 77–80, 82, 101,
 104–105, 108
 Aksum / Aksumite / Axum / Axumite 4–5,
 12, 18, 21–23, 31; Post-Aksumite 4–5
 algorithm 203, 246, 252–254, 256, 259–
 260, 267
 alphabet / alphabetic(al) 13, 67, 81–82,
 101, 108, 185, 276, 293, 313, 396,
 539–540, 563, 584–589, 591, 593,
 631, 757, 833, 845, 856–859, 898;
 non-alphabetic 353
 alphanumerical 650
 America / American 346, 402, 729, 735,
 866, 916, 990; *see also* Mesoamerica
 amino acid 184, 191, 196, 200; *see also*
 protein
 amulet 70, 162, 239, 427, 466, 534–537,
 546–550, 552, 558, 561, 567, 717–
 718, 878
 Anabaptist 921
 Anatolia / Anatolian 68, 79, 94, 97, 648–
 649
 animal 67, 148, 158, 185–186, 188, 234,
 236, 274, 318, 608, 631, 651, 670,
 685, 718, 798, 808–809, 822, 829,
 970, 986, 1025–1026, 1031, 1033–
 1035, 1037
 annotate / annotation / annotational 77,
 90, 103–105, 107, 248, 397, 514, 524,
 587–588, 605, 613–614, 667, 702,
 708, 713–714, 716–717, 728, 830,
 834, 967, 1044, 1047, 1077, 1103,
 1106; *see also* notation
 anthology / anthological 340–341, 397,
 466, 628, 632, 635, 640, 1105; *see*
also compilation, florilegium
 anthropomorphism / anthropomorphise /
 anthropomorphic 246, 545
 anticlerical 573
 antigorite 232, 234–235, 237–238, 240
 antigraph 372, 375–376, 384, 1071
 antiquarian / antiquarianism / antiqued
 72, 309, 733, 914–915
 antiques dealer/market 165
 apparatus criticus 335, 380, 934–935
 Arab 20, 108, 162, 430; non-Arab 708,
see also Ajami
 Arabic 13, 108, 161–165, 170–171, 177,
 338, 340–341, 395–397, 399–400,
 441–453, 466, 468, 473, 474, 537,
 564, 566–568, 569, 572–573, 707–
 709, 712–719, 727–728, 827, 1064,
 1071; non-Arabic 444, 707–708, *see*
also Ajami, gum arabic
 Aramaic 70, 72, 81–82, 101–102, 104,
 540, 544, 548

- archaeology / archaeological / archaeologist 41, 69, 75, 77, 82, 89, 98, 106, 108–109, 115, 120, 124, 126–128, 131, 133, 161, 165, 171, 184, 234, 423–424, 425, 427, 433, 493, 1064–1065, 1072; *see also* zooarchaeology
- archaeometry / archaeometric 183, 865
- archbishop 18–19, 656, 760, 1066–1067, 1069–1070; *see also* bishop
- archetype / archetypus 850, 933; *see also* subarchetype
- architecture / architectural 37, 39, 81, 259, 261, 732, 740, 776, 832, 1127; *see also* layout, formatting
- archive / archival / archivist 25, 39, 41, 67–69, 79, 81, 91, 95–97, 99, 103, 106, 107, 189, 192, 268–270, 273, 338–339, 341, 353, 359, 361, 424, 443, 464, 469–470, 472, 477, 514–515, 583, 625, 638, 668–670, 678, 727, 736, 851, 881, 918–919, 922, 926, 993–994, 1009, 1077
- Armenian 396
- artificial intelligence (AI) 245–265, 273
- artist / artistic 75, 116, 238, 372, 384, 433, 464, 632, 642, 735, 742, 773–774, 776, 779, 787, 796, 798–800, 803–804, 806, 808–809, 824, 881, 1053, 1078, 1081, 1085, 1088, 1092, 1134
- asbestos (paper) 913–914, 916, 920, 923–924; non-asbestos 923
- Asia / Asian *see* Asia Minor / Western Asia, Central Asia, East Asia, South Asia, South-East Asia
- Asia Minor / Western Asia 37, 40, 68
- Assyria / Assyrian 68, 72, 79–82, 93, 95, 97, 103, 108–109, 548; *see also* Neo-Assyrian
- astrology / astrological / astrologer 104–105, 513–514, 822, 972, 1025, 1031–1033; *see also* cosmogony, cosmological
- astronomy / astronomical / astronomer 101, 513–517, 519, 521–528, 533, 538, 544–545, 552, 560; *see also* cosmogony, cosmological
- authentication 42, 115, 133, 194, 350, 362
- autograph 296, 382, 451, 513, 563–565, 570, 604, 652, 656, 710, 755, 761, 989–990
- authorship 320, 323, 460, 690, 175, 849–850, 938, 950, 956, 1077
- Babylon / Babylonian 68, 71, 73–74, 76, 82–83, 94, 101, 103, 108, 399–400, 539; *see also* Neo-Babylonian
- bamboo 35, 127, 147, 185, 398, 401, 403, 431–432, 439, 480, 685, 889, 897, 904, 971, 1077–1085, 1087, 1089–1093, 1095
- bark 67–68, 163, 185, 430–431, 870, 874, 877, 1009, 1039; *see also* birch
- belief 146, 466, 550, 713, 971, 1005, 1008, 1017–1018, 1020
- Bible 186, 285, 295, 302, 376, 386, 397, 471, 479, 604, 648, 823
- biblical 386, 391, 397–398, 537, 539–540, 657, 782, 849, 948, 950, 959; non-biblical 953
- bibliophily / bibliophile 914–916, 921
- bifolium / bifolia 395, 398–400, 402–403, 537, 541
- binder 376, 405–407, 409–410, 412–413, 415–416, 649; *see also* book-binder
- binder (chemical) 163, 187–188, 193
- binding *passim*, *esp.* 405–422
- birch / birch-bark 67–68, 870, 874–877, 880
- bishop 15, 18–19, 31, 756, 759–761, 763–765, 826, 934, 937, 954, 1069, 1072; scribe-bishop 753, 760; *see also* archbishop
- blank (book, quire, leave, space) 105, 128, 191, 308, 313, 373, 410, 460, 464, 467, 475, 478–481, 516, 524–526, 534, 537, 538, 552, 588, 605, 637–639, 673, 800, 803, 826–827, 877, 995, 998, 1015, 1045, 1051, 1078, 1129, 1133, 1135, 1137
- block / inscription block 39, 45, 71, 74, 93, 116–118, 121–122, 125–132, 372,

- 399, 407, 566, 701, 831, 854, 971,
972, 1025, 1026, 1027, 1028, 1035,
1126; block book 311–312; *see also*
content (BlockCont), woodblock
- board 67, 70, 76–83, 95, 101, 121, 151–
152, 249–250, 284, 406–408, 410,
413–414, 1029, 1045
- Bohairic 17, 1064–1065, 1067, 1071;
Bohairic-Arabic 444, 1064
- Bön 1025–1026, 1029, 1033–1035, 1037–
1038
- bookbinding / bookbinder 405, 408, 410,
416, 464, 475, 564, 1015
- booklet 289, 307–309, 311–313, 316–
317, 321, 516–518, 523–527, 564,
924, 994
- Borno 708, 711, 714, 715, 716, 724, 725,
726, 727
- Bozo 718
- Brahmanism 878
- bronze 54, 55, 115–118, 120–127, 129–
131, 133, 141, 145, 849–850, 859–
860, 1083, 1085; *see also* casting
- brush 82, 121, 145, 401, 625–626, 870,
872, 1081–1082, 1084–1085, 1088
- Buddha 56, 58–59, 145, 506, 631, 677,
878, 1005, 1009, 1012, 1016–1018,
1020–1022; Buddhahood 54
- Buddhism / Buddhist 54–55, 57–58, 140–
141, 143, 145–146, 149–150, 156,
298, 425, 427–428, 499–500, 502–
503, 509, 667, 671, 678, 868, 870–
871, 874–875, 878–879, 893, 969,
1005, 1018, 1020, 1022–1023, 1026,
1034
- Burma / Burmese 669–671, 877, 1006,
1022; Tibeto-Burman 671
- Byzantium / Byzantine 20, 402, 538, 585,
587, 591, 603, 654, 753, 755, 757–
759, 762, 764, 933–936, 938, 941–
942, 1069; Byzantine-Slavic 760
- calamus 948, 952, 959; *see also* *probatio*
calami, qalam
- calculation 164, 170, 203, 311, 513, 906–
907, 977, 1029, 1031–1032; *see also*
computation, wheel (chart), diagram
- calendar 4, 9–10, 13, 17–18, 271, 296,
311, 468, 572, 801, 805
- calligraphy / calligraphic / calligrapher
53, 58, 116, 140, 142–145, 152–153,
308, 357, 397, 428, 453, 504, 571,
588, 626, 642, 738, 754, 758, 761,
773, 781, 785–786, 1077, 1079–1080,
1082–1088, 1092, 1104, 1110, 1127–
1128, 1135, 1138
- canon 57, 389, 390, 391, 392, 471, 500,
502–503, 509, 524, 526, 649, 652–
653, 871, 937, 950, 956, 997, 1001
- canonical 470–471, 855, 859, 933, 983,
1022
- capital (letter) 517, 731, 740, 758, 773,
776–778, 780–781, 874, 995; *see*
also majuscule
- carbon / carbon ink 163–165, 168, 170–
175, 177–178, 187 (radioactive car-
bon, radiocarbon dating), 218, 220,
225, 230, 359 (carbon copy), 872
(carbon testing)
- carnival play 309, 314, 316–317, 321
- Carolingian 773, 776, 949–950
- Carthusian 318, 320, 947, 951–956
- casting 80, 116–117, 121–124, 128–130,
132, 668, 850, 860
- cataloguing / cataloguer 379, 441–442,
444, 446, 448–449, 452–454, 535,
537, 655, 708, 731, 938
- censor / censorship 60, 324, 338, 925,
1043–1053, 1055–1056, 1058–1059
- Central Asia / Asian 162, 423–424, 426,
429, 432–433, 563, 566–567, 569,
573, 865, 870–873, 875–877, 880,
1123–1124, 1126–1128
- ceramic 94, 115–117, 121, 124, 129, 132–
133
- chancellery 42, 97
- chant 649–652, 733, 737, 741, 746, 972–
973, 996, 1005, 1008–1009, 1016,
1018–1019, 1022, 1028, 1035–1036,
1038
- charm 263, 544, 740

- chart *see* grid, wheel (chart)
- chemical 94, 163, 173, 189–191, 193–194, 199, 219, 222, 225, 229–231, 235–236, 431
- China / Chinese 53, 60, 62, 67, 68, 115–116, 118, 120–121, 123–124, 127, 132–133, 139, 140, 141, 143, 148–149, 152, 162, 187, 272, 333, 335–336, 340, 398, 401, 403, 423, 424, 426–431, 433, 491–492, 499–500, 508, 509, 626–628, 632–633, 635, 638–640, 668, 845, 849–861, 872, 877–879, 889, 890, 967, 968–970, 972, 1025, 1040, 1079, 1088, 1091, 1099, 1101–1102, 1104–1109, 1112–1115, 1118–1119, 1121–1122; Chinese-Tai 668
- choir book 729, 731, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 740, 741, 742, 745, 747
- Christ *see* Jesus
- Christian / Christianity 12, 17–19, 319, 375, 396–397, 443, 445, 452, 471, 474, 534, 546–547, 550, 572, 647, 775, 781, 783–874, 880, 917, 948, 950, 1064, 1066, 1069
- chromatography / chromatographic 191, 196–197, 199–200, 204
- chromolithography / chromolithographic / chromolithographer 732, 735, 738–739, 742
- chronicle 77, 147, 341–342, 376, 648, 656, 669, 798, 871, 952
- church 4–5, 17–19, 24, 33, 317, 320, 347, 387, 400, 469, 473, 479, 572, 651, 925, 649, 761, 763, 781, 921, 1065–1066, 1068–1069; *see also* temple
- classics / classical 54–55, 183, 229–232, 237, 239, 242, 251, 334, 412, 571, 623, 625, 627, 631, 693, 845, 852–853, 856, 858–859, 890, 893–994, 1079, 1101, 1106, 1109, 1113
- classical (Greek and Latin Antiquity) 3, 89, 302, 583, 585, 587, 781, 845, 847–849, 851–852, 854, 859, 915, 933, 934, 948–950
- clay 67, 68, 69, 70, 71, 77, 79–83, 89–97, 99–103, 105–108, 115, 117, 121–126, 128–130, 132, 185, 213, 229, 248, 877, 1027, 1036
- clerical 357, 360, 950, 1085; non-clerical 325; *see also* anticlerical
- codex *passim*, esp. 369–404; non-codex 395, 398, 403, 460; *see also* pre-codex
- codicology / codicological 35, 36, 38, 90, 46, 164, 300, 301, 369, 381, 386, 395–403, 445, 459, 460, 464, 465, 470, 475, 478, 479, 480, 481, 535–537, 549, 753, 755, 763, 823, 835, 865, 916, 1064, 1065, 1125; *see also* unit
- collate / collation 384, 397, 453, 596, 848, 852, 889–897, 900–904, 908–909, 1100
- collector 123, 154, 552, 916, 1077–1080, 1082, 1084, 1088, 1090–1092, 1102, 1114
- colonial 72, 282, 338, 423, 689, 712, 874; *see also* pre-colonial
- colophon 18, 53, 56–57, 82, 105–106, 281, 282, 288–290, 292–293, 296, 300, 302–303, 336, 372, 374, 379, 381–384, 407, 424–425, 431, 466, 469, 472, 551, 647–651, 653–657, 659–665, 690, 960, 1011, 1014–1015, 1063–1064, 1066, 1070, 1077–1081, 1083–1093, 1096–1097, 1125, 1127, 1131–1132
- column (layout) 40–43, 45, 53, 57, 91, 93, 124, 127, 131, 465, 468–469, 473–474, 494, 502–503, 517–519, 539, 546, 566, 605, 692, 778, 823, 826–828, 830, 939, 972, 1011, 1082, 1089, 1103–1104, 1125, 1127–1132
- commentary *passim*; commentaries (literary genre) 104, 385, 397, 450, 464–465, 474, 514, 584, 603, 604, 606–608, 611, 614, 691–693, 707, 728, 823–824, 1101, 1110–1111; *see also* exegete
- commonplace 116, 464, 475–476, 490

- compilation / compile / compiler 37, 105,
 140, 340, 424, 442, 450, 463–464,
 466, 468, 480, 494, 502, 518, 523–
 525, 535, 544, 553, 566, 584–586,
 589, 633–635, 649, 656, 675, 692,
 694, 755, 796, 806, 851, 854, 856,
 890, 897–899, 906, 926, 938, 942,
 968, 1046, 1065, 1105–1106, 1110,
 1114, 1122; *see also* anthology, flori-
 legium
- composite 35–36, 38, 47, 300, 309, 460,
 515, 535, 563, 565–566, 849–850,
 1063, 1114; *see also* miscellaneous
- computation / computing 96, 105, 245–
 246, 250–252, 260, 267, 513–517,
 519, 521–528, 531, 564, 1025, 1032;
see also calculation
- computer 174, 245–247, 252, 254, 257–
 258, 260–265, 267–269, 271–276,
 396, 865
- Confucianism / Confucian 54–55, 1086,
 1089, 1107–1109; *see also* Neo-
 Confucian
- Confucius 858
- contaminate / contaminant / contamina-
 tion (chemical) 171, 189–191
- contaminated (textual) 855
- content *passim*, *esp.* 369–392 (BlocConts,
 UniConts); *see also* guest content,
 paracontent
- content unit 373, 824
- copper 70, 163–165, 177, 220, 223, 225
- Coptic 13, 16, 19–20, 161, 166, 395, 444,
 447, 1063–1068, 1070, 1072
- copy *passim*; *see also* duplicate
- copyist 315, 337, 360, 397, 402, 447,
 474, 518, 524, 653, 737, 739, 753–
 754, 756–757, 759, 762, 764, 855,
 879, 947–949, 952–956, 958–959,
 993, 1016, 1071, 1088, 1099, 1103
- corpus / corpora 18, 37, 165, 168, 267,
 273–274, 334, 387, 398, 412–414,
 416, 460, 465, 467–473, 480, 499–
 500, 503–504, 525, 527, 604, 615,
 715, 784, 851, 853, 889, 934, 936–
 937, 950, 960, 1101, 1138
- correction (textual) 128, 130, 349–350,
 382–383, 588, 592, 761, 830–831,
 835, 904, 908, 995, 1015, 1045, 1051,
 1053, 1060, 1089; *see also* addition,
 cross-out, deletion, overwrite
- corruption (textual) 846–847, 855, 859,
 889, 909, 953
- cosmic 1034
- cosmogony 1034
- cosmological 521, 523, 533, 538, 544–
 545, 561; mystical-cosmological
 549, 552
- court (political or legal) 43, 55, 60, 103,
 237, 320, 336, 341, 345–351, 353–
 355, 357–363, 474, 476–477, 629,
 668–669, 682, 687, 694, 801, 871,
 880, 894–898, 906–907, 967–968,
 983, 1043, 1079, 1084, 1093, 1123,
 1138
- criticism (textual or literary) 845–849,
 852–855, 859–861, 865, 889–890,
 925, 1107, 1111, 1113
- cross (mark) 350, 902
- cross (object) 19, 20, 652, 778–779; *see*
also cross-like
- crosscheck 905, 907
- cross-out 308, 323, 479–480
- cross-like 411
- cross-register 707
- cross-reference 16, 590–591, 596–597,
 822, 828, 835, 918, 1084
- cross-section 127, 129, 202 (collision
 cross section), 241 (Raman cross
 section)
- cross-stroke 119, 122, 129
- cryptographic 13
- crystal / crystallise / crystallisation / crys-
 talline 95, 200, 230, 236–237, 239–
 241
- cuneiform 67, 68–70, 72, 78–79, 82–83,
 89–91, 93–94, 96, 99–104, 106–109,
 248, 274
- curriculum 96, 99, 691, 949
- Cyrillic 395, 564, 568–569, 757

- dance / dancer 317, 624, 641, 821, 833–835, 842, 969
 data *passim*; data mining 247, data model 447; *see also* database, metadata
 database 162, 191, 196, 202–205, 231, 242, 267, 276, 311, 314, 376, 441–442, 446–449, 454, 551, 935, 1065, 1110
 decoration 90, 234, 308, 370–371, 379, 389, 392, 405–409, 411, 415–416, 475, 527, 647, 730–732, 737–740, 745–747, 774, 877, 1014; *see also* ornament
 decree / decreed 38, 45, 477, 611, 667, 669, 671–677, 680–681, 687, 1045; *see also* edict
 deity 71, 151–153, 158, 300, 626, 632–633, 641, 643, 893, 1009, 1012, 1017–1018, 1020, 1022, 1039; *see also* divinity
 deletion 307, 321, 323–324, 702, 1051–1053; *see also* addition, omission
 demon 70, 547 (demonic), 1025–1026, 1028, 1035, 1037; *see also* spirit
 desert 431–432; Desert of Gobi 423; Desert of Taklamakan 876
 destruction 69, 72, 143, 153, 541, 668, 778, 914, 918–920, 922–923, 925–927, 1026, 1029, 1033, 1036, 1083
 destructive 186–187, 192, 195, 204; non-destructive 186, 193–194, 224, 229–230, 232, 236, 238, 240, 242; *see also* invasive
 Dhamma 673, 681, 1011–1012, 1014, 1017, 1019, 1021–1022
 diacritic / diacritical 272, 569, 570, 981, 1089, 1097
 diagram 516–524, 526, 528, 530, 533, 538, 544–545, 552, 560–561, 848, 1031, 1034
 diaspora 396
 disease 70, 237, 718, 1019, 1026; *see also* heal, medicine
 divination / divinatory 101, 104–105, 107, 797, 848, 1025, 1032
 divine 71–72, 75, 102, 107, 142, 147–148, 150–151, 284–285, 323, 496, 503, 545, 758, 781–783, 785, 832, 940–941, 947–948, 952, 959, 1066
 divinity 148, 785, 1026, 1031, 1034, 1036, 1038–1040; *see also* deity
 DNA (Deoxyribonucleic acid) 184–185, 188, 190, 193, 872; aDNA (ancient DNA) 184, 189
 drama / dramatic / dramatist 551, 570, 697–698, 714, 730, 763, 798, 957, 1044, 1051, 1101–1102, 1105–1106, 1109, 1111, 1113; *see also* melodrama
 Dunhuang 424, 428–429, 432, 491–492, 499–500, 502–505, 877
 duplicate 99, 893, 898–901, 906–907, 909
 durability / durable 67–68, 71, 89–91, 94–95, 100, 162, 229, 401, 873, 855, 924; *see also* sustainability
 dynasty 54, 59–60, 68–69, 72, 139–141, 147, 157, 426, 430, 502, 627, 668–669, 692, 698, 856, 889, 968, 1082, 1099–1101, 1103, 1105–1106, 1111, 1114, 1123, 1130
 East Asia/Asian 509–510; *see also* South-East Asia
 eclipse 105, 521, 524–527
 edict 42, 45, 147, 671; *see also* decree
 editing 295, 593, 847, 851, 933, 935, 993, 1051
 edition 6–7, 12, 15, 41, 140, 170, 295, 296, 301–303, 310–311, 314, 316, 324, 335, 378–379, 385, 494, 503, 535, 548, 571, 583, 594, 605, 607, 609, 632–633, 639, 689, 696, 698, 700, 702, 739, 756, 796, 808, 834–835, 846, 848, 854, 873, 890–891, 903, 933–939, 942, 951, 956, 967, 990, 994, 1070, 1103–1104, 1108, 1110–1111, 1130, 1133–1134, 1137–1138
 editor / editorial 7–8, 11, 45, 82, 281, 323, 338, 376, 379, 383, 442, 528, 535, 592, 689, 690, 761, 810, 830,

- 833, 851–853, 889–891, 893, 897–901, 909, 933, 936–937, 939, 1110–1111, 1115
- education / educational 101, 335, 359, 463, 571, 689, 691, 698, 714–716, 719, 878, 935, 948–950, 983, 1109; *see also* school, teaching
- Egypt / Egyptian 9, 16–17, 20, 67, 89, 100, 162–163, 165, 240, 337, 585, 782–783, 1064–1065, 1067, 1069
- elements (physical) *see* four elements
- emendation 8, 298, 846, 848–849, 852, 855, 891, 900; *see also* addition, correction, deletion, omission
- emotion / emotional 351, 799, 802, 857, 1106
- emperor 7, 12, 36, 39–44, 46, 56, 59–60, 142–144, 146–147, 151–153, 320, 430, 729, 834, 852, 889, 895, 934, 975, 1065, 1067, 1080, 1082, 1089–1090, 1092
- England 309, 346, 353, 739, 832, 840–841, 1048–1049, 1051–1052
- engrave 16, 37, 45, 53–57, 59, 61–63, 65, 76, 89–90, 102, 109, 117, 229–236, 238–240, 242, 270, 296, 406, 409, 668, 738, 741, 1078; *see also* modelling technique, master pattern (technique)
- epic 105, 237, 1123–1124
- epigraph / epigraphic / epigraphy 3–4, 12, 15, 17, 19, 21–24, 35–36, 38, 41–42, 45, 53–58, 62–63, 69, 89–91, 107–109, 115–116, 125, 127, 133, 141, 143, 145, 316, 325, 510, 551, 668, 859–861, 1085; non-epigraphic 18
- epistemology / epistemic / epistemological 784–785, 866–868, 918
- epistle 380, 386, 389, 761, 763, 938, 954
- epistolography / epistolographic / epistolographer 933–935, 937–938, 941–942; *see also* letter writing
- erase / eraser / erasure 77, 81–82, 96, 103–104, 107, 140, 186, 192, 194, 541, 545, 570, 573, 579, 581, 733, 826, 834, 1129
- Eritrea 3–5, 24, 31; non-Eritrean 5
- erotic 544, 833, 1108; *see also* love, sex
- error 8, 12, 21, 25, 103, 151, 170–171, 219–220, 319, 375, 543, 593, 694, 846–848, 852–853, 855, 858–859, 891, 1013; *see also* mistake
- ethics / ethical 245, 256–257, 262, 264, 273–274, 603, 605, 764, 823, 1107
- Ethiopia / Ethiopian / Ethiopic 3–5, 9, 11, 13, 16–17, 18, 20–24, 31, 443, 466, 468, 473–479, 539, 1065–1067; non-Ethiopian 10, 468
- Europe / European 72, 109, 163, 164, 168, 309, 311, 333, 339, 341, 346, 396–397, 401–402, 423–424, 427, 452, 460, 513–514, 516–517, 543, 547, 549–550, 552–553, 563, 567–569, 729–730, 732, 734, 774, 804–805, 821, 823, 825, 829–830, 846, 854–855, 861, 874, 913–917, 920, 922–924, 926–927, 948–949, 957, 990, 994, 1003, 1032, 1043–1044, 1053, 1106, 1128–1129; *see also* Indo-European
- exegete / exegetic / exegetical 54, 595, 603, 607, 611–612, 615, 784, 848, 859, 1101; *see also* commentary
- exorcism 1025, 1034; *see also* ritual
- facsimile / facsimilist 636, 709, 713–714, 723, 737–739, 746–747, 1104, 1108, 1113
- fake 493, 495, 498, 733, 1135; *see also* forger
- family / familial 45–46, 57, 74, 79, 97, 106, 108, 143, 144, 150, 153, 334, 336, 452–453, 464, 466, 477, 534, 540, 542–544, 563–564, 625, 633, 692, 735, 919, 948, 970–971, 976, 982–983, 1009, 1018–1019, 1026, 1048, 1079, 1082–1085, 1087–1089, 1091–1092, 1113, 1128
- fiction / fictional 351, 869, 914, 934, 1066–1068, 1072, 1101–1102, 1106, 1108, 1110–1111
- fingerprint 163–164, 170, 186, 202–203, 220, 225, 229–230

- fire 68, 94–95, 121, 129, 185, 189, 287, 413, 469, 495, 545, 742, 913, 919, 922, 923, 925, 927, 1007, 1011, 1030; fireproof 922–923; unfired 95, 100, 185
- folio *passim*; *see also* bifolium
- florilegium / florilegia 466, 934, 942; *see also* anthology, compilation
- fluorescence 161, 163, 167, 213, 216, 224, 226; *see also* X-ray fluorescence (XRF)
- forgery / forgery 78, 120, 123, 132, 185, 269, 382, 729–734, 740, 745, 747, 749, 751, 1088; *see also* fake
- formatting 603–604, 611, 615; *see also* layout
- four elements 545, 1006–1009, 1011–1012, 1020
- Fourier Transform Infrared (FTIR) 161, 233
- Fourier-transform ion-cyclotron-resonance (FT-ICR) 201
- fragment / fragmentary 12, 20, 45, 67, 70, 76–77, 81, 83, 93, 100, 129, 150, 162, 164, 165, 167–171, 174–177, 196, 199–200, 202–203, 269, 274, 399, 424, 427, 430, 440, 444–445, 470, 523, 525–527, 533, 553, 564, 586, 638, 648, 671, 745, 823, 871–873, 876–877, 879, 890–891, 896, 898–899, 1064
- France / French 72, 108–109, 298, 334, 336, 338–340, 346, 369, 397, 424, 525, 651, 668, 671, 674, 732, 742, 761, 825, 968, 1043–1046, 1048, 1051–1053
- friendship (in literature) 938, 941, 1083, 1084, 1099, 1101–1103, 1105–1110, 1112, 1114
- FT-ICR *see* Fourier-transform ion-cyclotron-resonance
- FTIR *see* Fourier Transform Infrared
- funding 275, 335, 338, 417, 442, 447, 597, 717
- funerary / funeral 17–20, 24, 144, 146, 898, 901–905, 908, 1082, 1086, 1138
- gall nut 163; *see also* iron-gall
- Gə'əz 3–4, 7, 12, 16–17, 20, 22–24, 31, 33, 468, 473
- gem 6, 7, 41, 229–243, 317, 319, 534, 763, 919, 955; gemstone 230, 534
- gemmological 229–230, 232, 234, 237, 242
- gender 324, 335, 829
- Georgia / Georgian 647–657
- Germany / German 307, 310–311, 314, 316, 323, 345–348, 354–355, 357–359, 361, 363, 424, 441–442, 448, 452, 456, 466, 524, 533, 545, 552, 583, 587, 650–651, 669, 914, 947, 1045, 1048–1049
- glauconite 232, 241–242
- gloss 104, 397, 448, 450, 465, 398, 493, 497, 498, 502, 594, 614, 702, 708, 714, 715, 716, 725, 830, 797, 986, 987, 1035; diglossic 717; multi-glossic 715
- glossary 293–294, 298, 588, 589
- gnomic 307–308, 316
- gold / golden 18, 31, 70, 100, 115, 147, 196, 240, 389, 390, 392, 466, 479, 524, 669, 670, 682, 733, 773–774, 777–778, 780, 796, 823, 824, 872, 957, 1034, 1040, 1043, 1099, 1125–1129, 1131–1132
- goosequill 357; *see also* quill
- gospel 18–20, 31, 284–285, 301, 377, 380–382, 385, 389–392, 450, 465, 470–471, 479–480, 649, 773–774–777, 779–780, 785, 1065, 1066
- graphic 9, 12, 14, 20, 331, 396–397, 402, 450, 465, 497, 499, 502, 514, 515–516, 519, 522, 523, 526–527, 605, 708, 745–746, 753, 762, 775, 845, 856–857, 976–982
- graphite 213, 218–221, 225
- Greco-Roman 35, 164
- Greek 11, 13, 15–20, 22–24, 31, 36–37, 42–44, 46, 72, 89, 101–102, 232, 236, 284–286, 376, 395–396, 398–399, 468, 470–471, 473–474, 479, 545, 583–587, 591, 594–595, 603–604, 607, 648–653, 655, 657, 753,

- 756–758, 761, 763, 781–782, 835,
845, 847–848, 852–854, 859, 868,
922, 933, 1066
- grid 7, 119, 122–123, 125–127, 129–131,
518–520, 522, 528, 531, 546, 1085;
see also chart, diagram
- guest content / text 533–534, 536, 549–
553, 1130
- gum arabic 163
- halakhic 397–398
- handscroll 1077–1081, 1083–1084, 1087,
1093, 1095; *see also* scroll, roll
- handwriting / handwritten 35, 108, 116,
142, 275, 312, 314, 337–338, 342,
349, 353, 356–357, 361, 363, 461,
479, 548, 573, 588, 636, 639, 746,
753–754, 758–759, 761, 795–796,
828, 874, 879, 915–916, 918, 921–
923, 925, 947, 949–950, 955, 957,
1011, 1014–1015, 1031, 1043–1044,
1046, 1048, 1052, 1077, 1082, 1088,
1103
- heal / healer / health(y) 336, 535, 546,
548, 553, 567, 709, 717–719, 940,
956, 1005–1009, 1012–1014, 1017,
1019–1020; *see also* disease,
medicine
- Hebrew 13, 285–286, 375, 395–400,
402, 524, 533–540, 542–546, 548,
553, 559, 782; non-Hebrew 396
- Hellenise / Hellenic / Hellenist / Hellenistic
15, 36, 46, 101–102, 584, 592, 653,
852–853
- hermeneutic 773, 783–784, 786, 915
- Himalaya 432, 870, 875, 1025
- Hindu 881, 1034, 1126
- historiated initial 731, 745–747, 823–
826, 833
- Hungary 346, 757, 760, 913
- hybridity / hybrid 298, 463, 639, 707,
1005–1006, 1011, 1016, 1019–1020,
1022–1023, 1048
- hymn / hymnographic / hymnographer
300–301, 463, 648–650, 652–654
- iconography / iconographic 102, 667,
669, 775–776, 782, 799, 803, 809,
824, 828, 833, 1126; *see also* illumi-
nation, miniature
- illegibility / illegible 104, 334, 353, 358–
359, 361–363, 573, 773, 776–777,
779, 781, 786–787, 1047, 1050; *see
also* legibility
- illumination / illuminator 90, 167–168,
173–174, 179, 216, 225, 312, 396,
729, 731–735, 737–740, 742, 745–
746, 774, 780, 795–796, 799, 803,
821, 824–826, 833–834, 866, 916,
1013; *see also* miniature
- imaging 161, 164–165, 168, 171–176,
194, 224, 274
- imperial 42–45, 71, 141, 145–147, 387,
401, 403, 477, 668, 889, 894, 897,
906, 908, 934, 983, 1080, 1082–
1084, 1090–1092, 1100, 1106, 1130;
see also pre-imperial
- incipit 20, 105, 379, 447, 450, 524–526,
773–774, 776–777, 792, 821, 826–
827; *see also* opening
- incunabula 281–283, 311
- India / Indian 281, 299, 303, 335–336,
424, 430, 469, 539, 689, 691–692,
697, 703, 801, 805, 834, 866, 870–
878, 880–881, 1123–1124, 1126,
1128–1131, 1134, 1136–1138
- Indo-European 68, 79, 108, 858
- Indonesia / Indonesian 796–798, 800,
803, 806–807, 877, 880
- infrared (IR) 161, 163, 165, 167–168, 171–
172, 174, 176, 195, 213, 216–217, 219,
224–225, 229–233, 236, 241–242;
see also FTIR, IRR, NIR, SWIR
- infrared reflectography (IRR) 165, 168,
171, 178, 216–218, 224
- initial *see* historiated
- ink *passim*, *esp.* 161–181, 213–227;
inkstone 626; *see also* carbon, gall,
plant
- inscription *passim*; *see also* block, en-
grave, multiple-text
- intaglio 117–125, 127, 129–131, 229,
231–234, 236–238, 240, 1078, 1083,

- 1085–1086, 1088–1092; *see also*
seal
- interlace 408–412, 415–416, 419, 777, 785
- intermediary (manuscript) 606, 611, 832
- invasive 186, 191, 193; non-invasive 183,
186, 192, 204, 213, 242; *see also*
destructive
- Iran / Iranian 68, 71–72, 78, 89, 238–
239, 424, 452, 1123–1124, 1126,
1128–1131, 1133, 1136, 1138
- Iraq 69, 97, 399
- iron-gall 163–164, 168, 171–175, 177–
178
- IRR *see* infrared reflectography
- Islam / Islamic 162, 287, 296, 334–335,
396, 405, 407, 411, 414, 442–443,
466, 476–477, 550, 707–710, 714–
716, 718, 724–728, 795, 798, 801,
880–881, 1069, 1127, 1132
- Italy / Italian 5, 37, 267, 346, 397, 533,
537–538, 543–544, 551, 552, 559,
587, 729–731, 736–738, 741, 742,
745, 753–754, 764, 823–825, 838,
918, 1049, 1093, 1107
- ivory 70, 81, 89, 185, 229, 685, 877
- Japan / Japanese 272, 424, 427, 430–
431, 491, 508–509, 623–625, 627–
629, 631, 633–637, 639–641, 643,
1079, 1092
- jasper 230, 232, 237, 241–242
- Java / Javanese 648, 795–807, 809
- jazz 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995,
998, 999
- Jesus / Christ(us) / Jesus Christ 9–10, 15,
17, 284, 296, 382, 389–390, 392,
651–652, 654, 656, 774, 778–779,
783, 824, 1066
- Jew / Jewish 162, 318, 320, 397, 401–
402, 533–553, 746; Arabic-Jewish
161; non-Jewish 545–547, 553
- judicial / judiciary 346, 352, 354, 361;
see also legality
- Kabbala / kabbalistic 534–536, 541
- kaishi* (renga manuscript) 625–626,
629, 631–632, 636–639, 643
- Korea / Korean 427, 431, 499–500, 502–
503, 505, 509, 1080
- label 72, 99, 107, 465–469, 471–473,
475–476, 516, 479, 520–522, 636,
656, 708, 867, 869–870, 872, 878,
899, 998, 1078–1079,
- Lao 497, 503–504, 667–669, 671–677,
680–681, 686, 1014; Lao-China 671;
Lao-Vietnamese 676; Lao-wo 668;
see also Thai/Lao
- Laos 667–668, 674–675, 677, 875, 969
- lapis lazuli (stone) 70–71, 77–78
- Latin 15, 19, 36, 41–43, 89–90, 108, 185,
295, 310, 395–397, 399–400, 402,
471, 473–474, 513–514, 536, 543,
546, 584, 755, 760, 765, 774, 782,
784–785, 821, 824, 845–846, 848,
852, 854, 856, 915, 922, 934, 936,
948, 951–953, 1045
- layer 45, 69, 92, 95–97, 117, 121, 234–
235, 238, 397, 400, 461, 465, 468,
553, 563–569, 572, 587–589, 591,
593–594, 596, 605–606, 611, 708,
715, 821, 824, 835, 1047, 1051; *see*
also multilayered
- layout 40–44, 314, 350, 374, 376, 383,
385–386, 397–398, 463, 465, 468,
473–475, 477, 480, 517–518, 530,
566, 572, 604, 606, 612, 623, 626,
629, 636–638, 702, 707, 709–710,
712–714, 718, 741, 871, 880–881,
1045, 1103, 1133, 1139
- lead (matter) 70, 164, 177–178, 218
- lead pen / pencil 213, 218–220
- lead sheet 989–992, 994
- learning 54, 245–247, 250, 252–255,
257, 259–260, 262, 264–265, 273,
357, 603, 714, 716, 834–835, 949,
957, 989, 1109; *see also* education,
school, teaching
- leather 69, 81–82, 95, 98, 101–102, 107,
117, 126, 163, 185, 190, 199, 406, 408,
412–413, 802, 876–877
- legality / legal(ly) 36–38, 43, 46, 96,
98–99, 101, 102, 107, 166, 273, 334,

- 336, 338–339, 341, 345–353, 358–363, 397, 477, 565–567, 674, 716, 830, 889, 894, 905, 920, 990, 1091, 1100; halakhic 397–398; illegally 69; *see also* judicial / judiciary
- legibility / legible 8, 131, 239, 308, 353, 356–357, 363, 497, 568, 572, 672–673, 773, 776–777, 779, 786, 1021; *see also* illegibility, readability
- letter writing / writer 934, 942
- lexical 11, 89, 99, 101, 107, 583–584, 634, 714–715, 845, 856–858, 970, 973, 982
- lexicography / lexicographic / lexicographer 80, 491, 493–495, 500, 503–505, 508–510, 583–586, 594–595, 597, 857; non-lexicographic 503, 508; *see also* noise
- lexicon 22, 89, 301, 380, 583–597; *see also* glossary
- librarian 442, 448, 735, 922–923, 955, 1130
- limestone 71, 73
- liner note 989, 997–998, 1002
- literacy 19, 139, 310, 345–347, 352, 709, 970, 992, 1017, 1022
- literate 101, 153–154, 568, 874, 1000, 1012, 1019, 1021–1022
- literati 76, 1083, 1085, 1107
- literature / literary *passim*; non-literary 859; paraliterary 166
- lithograph / lithography / lithographic 281–282, 289–292, 294–295, 297, 299, 302–303, 337, 564, 739, 874, 879; *see also* stone
- liturgy / liturgical 162, 385, 463, 468–469, 474, 480, 487, 539–540, 545, 653, 730–731, 740, 745–746, 758, 776, 970
- longhand 353–355, 357–360, 362; *see also* shorthand
- love / lover / beloved 75, 309, 316, 318–320, 324, 507, 543–544, 634, 653, 674, 677, 686, 697, 711, 734, 807, 834, 921, 998, 1044, 1093, 1108, 1111, 1114; *see also* emotion, erotic, friendship, sex
- Maghreb / Maghrib 405, 333, 335–337, 339–341, 410, 414–416, 451–452; *see also* Morocco
- magic / magical 162, 237, 239, 241, 533–541, 544–553, 567, 718, 856, 1006, 1008, 1026–1027, 1040; non-magical 246; *see also* charm, exorcism, ritual
- magnetite 232, 237–240
- majuscule 19, 373, 649, 654; *see also* capital (letter)
- Mali / Malian 319, 333, 339–340, 654, 695, 708, 713, 717, 855
- marble 71
- margin / marginal(ly) / marginalia 43, 90, 104–105, 320, 322, 324, 350, 370, 371, 376, 380, 382–383, 389, 392, 395–396, 464–466, 473–474, 478–479, 518–519, 525, 538, 552, 586–590, 592, 603, 605–608, 610, 614, 637, 650, 653, 672–673, 689, 700, 702, 708, 716, 719, 747, 753, 758, 821, 823, 825–835, 838, 840, 842, 857, 904, 921, 934, 938, 996, 1011, 1015, 1033, 1045, 1051, 1099, 1101, , 1102–1105, , 1109–1112, 1118, 1125, 1127–1129, 1131–1133, 1139
- market 165, 202, 281, 307, 312, 314, 543, 920–921, 925, 1091, 1093, 1103, 1108, 1112, 1133; mass-market 334
- mass spectrometry/spectrometric (MS) 183, 184, 186–187, 194–197, 199–203
- master pattern (engraving) 118, 121–123, 131–132; *see also* modelling technique
- material *passim*; materiality 162, 307, 349, 362, 667, 731, 775, 782, 875–876, 913–918, 924, 926–927, 948
- mathematics / mathematical / mathematician 82, 101, 103, 105, 246, 258, 267, 513–514, 518, 521–522, 525–527, 545, 852, 903–904
- Mauritania 333, 341
- mechanism / mechanical(ly) 117–118, 122, 230, 247, 256–257, 264, 276, 295, 337, 354, 374, 378, 381, 396, 849, 854, 935, 970

- medicine / medical / medicinal 70, 101,
 107, 188, 195, 215, 335–336, 340, 514,
 515, 564, 718, 913, 926, 1008–1019,
 1020; *see also* disease, heal,
 physician
 Mediterranean 80, 89, 229, 396, 403,
 416, 549–550, 553, 1070–1071
 melodrama 1044
 merchant 79, 94, 97, 103, 106, 321, 333,
 336, 341, 686–687, 1080, 1112
 Mesoamerica 67
 Mesopotamia / Mesopotamian 67–78, 80–
 81, 83, 91, 95–96, 99, 108–109, 399
 metadata 270–272, 275, 448, 717
 metal / metallic / metallurgy / metallurgi-
 cal 80, 82, 89–90, 100–101, 107,
 116, 163–164, 185, 225, 229, 239–
 240, 299, 309, 321 (metalworker),
 397, 479, 670, 872, 876–877, 1034
 metaproteome / metaproteomic(s) 183,
 186, 188, 190, 193–194, 196, 199, 202,
 205
 meteorite 1040
 metrological 82, 96, 99, 101; *see also*
 numerical
 microscopy / microscope / microscopic
 167, 213, 216–217, 225, 232–233,
 436–437
 Middle East / Middle Eastern 90, 163,
 400–402
 mimesis / mimetic 596, 936, 941, 942
 mineral 230–231, 233–235, 237–242,
 914, 923, 1025; biomineral 199
 Ming 54–55, 59–60, 494, 498, 668,
 1039, 1082, 1089, 1092, 1101, 1106–
 1111
 miniature 90, 102, 167, 370, 730–733,
 736–738, 740–741, 745–746, 832,
 950, 1125, 1127; *see also* illumination
 minister 361, 670, 682–683, 684–685,
 1106
 minuscule 20, 762, 773, 1035
 miscellaneous / miscellany 466, 535,
 633, 756, 764, 934, 1113; *see also*
 composite
 mistake (scribal) 8, 116, 128, 234, 255,
 350, 375, 376, 448, 450, 568, 586,
 593–594, 596, 858, 879, 904–905,
 1051, 1082, 1089, 1126; *see also* error
 modelling technique (engraving) 123–
 126, 130–133, 257
 mogong 969–970, 973, 975–976, 982–
 983, 985
 monastery / monastic 5, 58, 145, 150,
 156, 400, 444, 479, 485–486, 647–
 651, 654–655, 657, 659–665, 667,
 677, 736–737, 747, 758–759, 761,
 764–765, 773, 777, 785, 824, 829,
 834–835, 871, 941, 948–950, 954,
 957–958, 1014, 1018–1019, 1038,
 1064, 1068–1071; *see also* abbey
 monk 57, 150, 267, 318, 320, 452, 504,
 634, 649, 657, 754, 756, 759–761,
 763–764, 871–872, 878, 939, 941–
 942, 947, 949–951, 955, 958–959,
 1008–1009, 1014, 1017–1019, 1021–
 1022, 1034, 1066, 1070–1071, 1082;
see also abbot, nun
 monogram 19, 777
 monograph 10, 370, 373, 1079
 Morocco / Moroccan 335, 337–340, 405–
 407, 409, 411–413, 421
 mountain 75, 140–142, 149–150, 152–
 153, 287–289, 291, 497, 506–508,
 624, 632, 641, 651, 684, 696, 856,
 968, 975, 994, 1106
 MS *see* mass spectrometry
 MTM *see* multiple-text manuscript
 Mughal 880, 1124, 1129–1130, 1138
 mulberry / paper mulberry 162, 426,
 429–432, 437, 675
 multigraphic 513, 516, 563–564, 821
 multilayered 563–564, 603, 1048, 1053
 multilingualism / multilingual 474, 564,
 567, 719
 multiple-text manuscript (MTM) 35, 41,
 459–482, 487, 489, 523, 533, 535–
 537, 553, 700, 821
 multiple-text inscription 35, 38, 40, 43, 46
 multiscript 544, 563–564
 multispectral 224, 259, 261, 264, 274
 muscovite 232, 235–236, 242
 music / musical 67, 84, 147, 274, 370–
 371, 384–385, 641, 729, 731, 733,

- 740–742, 745, 747, 757–758, 764,
972, 989–1003, 1105; *see also* chant,
notation, score
- Muslim 338, 409–410, 547, 566, 573,
710, 880, 1032
- mystic / mysticism / mystical 533–534,
536, 538, 541, 544, 546, 549–550,
552–553, 782, 1032, 1123; *see also*
magic
- myth / mythic(al) / mythology / mytholog-
ical 95, 101, 149, 157–158, 237, 239,
547, 595, 782–783, 1017, 1029, 1034,
1048
- Near East / Eastern 89–90, 97, 101, 401,
845
- near infrared (NIR) 161, 164, 167–169,
171, 176, 216–217, 224–225
- Neo-Assyrian 82, 97, 101–102
- Neo-Babylonian 81, 95, 104
- Neo-Confucian 54
- Nepal / Nepalese 431, 469–470, 472,
1026
- Nippur 76, 77, 96, 548
- NIR *see* near infrared
- noise 170, 174, 202, 509, 881; signal-to-
noise 202, 204
- notation (also musical) 20, 177, 215, 271,
274, 385, 550, 729, 731, 733, 741–
742, 745, 747, 903, 989, 993, 996;
see also annotation
- notebook 188, 312, 460–461, 464, 475–
478, 481, 563–567, 569–570, 572–
573, 918, 990, 998
- Nubia / Nubian 5–6, 10–11, 15–19
- nude 833, 842
- numeral / numerical 8–10, 13–17, 19–
20, 24, 96, 99, 101, 516, 518–522,
528, 537–538, 564, 568, 589, 607,
647, 718, 827, 1022, 1128; *see also*
alphanumerical, metrological
- nun 878
- oasis 165, 426, 431, 876, 1067
- ochre 70, 77, 178
- OCR *see* optical
- offering table / offerings 5, 18, 24, 971–
972, 1005, 1009, 1011–1012, 1014,
1018–1021, 1027, 1029
- omission (textual) 20, 128, 493, 594,
614, 934, 1090, 1133, 1137; *see also*
addition, deletion
- ontology / ontological 865–868, 870, 881,
989
- opal 230, 232, 241–242
- opening (text) 390, 773, 776, 779, 831–
832, 948–949, 974, 976, 983, 997,
1033, 1130; *see also* incipit
- optical 163, 214, 222, 230; optical char-
acter recognition (OCR) 273
- orality / oral / orally 97, 149, 301, 316,
336, 340, 345–353, 355, 360–361,
363, 472, 643, 711–712, 853, 874–
875, 917, 970, 993, 999, 1005, 1016,
1023; non-oral 1005
- oriental / orientalist 239, 398–400, 405,
409–412, 414, 416, 424, 428, 441–
444, 448–449, 452, 480, 538, 563,
568, 1064, 1066, 1131
- origami 637
- originator 44, 351, 734, 989
- ornament / ornamentation / ornamental
154, 341, 396, 405–412, 414–416,
420–421, 451, 689–690, 692, 695–
696, 699, 773–781, 785–787, 802,
824–825, 830, 1039, 1129; *see also*
decoration
- orthography / orthographic(al) 4, 12, 21,
23, 58, 284, 380, 491, 499, 504, 710,
856, 879, 949, 1021–1022, 1026
- ostrakon / ostraca 70, 82, 100, 163, 447;
see also potsherd
- Ottoman 405–406, 415–416, 452, 460,
477, 550, 1123, 1134, 1136–1137
- overwrite 53, 56, 60, 127, 252, 309, 479,
746
- painter 596, 729, 737–739, 741, 774,
781, 787, 1077, 1079, 1084, 1086,
1088, 1091, 1093, 1110
- painting *passim*, *esp.* 1077–1097, 1123–
1145

- palaeography / palaeographic(al) / palaeographer 3–4, 6–7, 9, 14–17, 24, 40, 90–91, 108–109, 116, 309, 321, 469, 508, 536, 538, 587, 612, 753–754, 757, 759, 761–763, 865, 871, 876, 904
- paleoproteomics 183, 204
- palimpsest 57, 371, 648–649, 746
- palm / palm-leaf / palmette 35, 57, 67, 80, 97, 185, 229, 298–299, 409, 411–412, 480, 667, 669–674, 677–678, 702–703, 717, 870–873, 875–877, 880, 1013, 1039
- Palmyra (*Borassus flabellifer*) 872–873
- paper *passim*, esp. 423–440; *see also* asbestos, mulberry, papermaking, staff paper
- papermaking 171, 423, 425–428, 430, 432–433, 438–439, 924
- papyrus / papyrology / papyrological 15, 35, 42–43, 67, 70, 81–82, 90, 100–101, 107, 161–162, 164, 166–171, 174–176, 185, 382, 400, 447, 470, 585, 859, 933–934, 1066, 1068, 1070
- paracontent 374, 380–381, 383–385, 387–393, 473, 533, 536, 539, 549, 551, 553, 604, 611, 623, 821–823, 830, 833, 835, 1014, 1021, 1123, 1125–1126; *see also* content, paratext
- paratext / paratextuality / paratextual 282, 371, 373–374, 380–382, 384, 386, 388, 390–391, 393, 479, 481, 516, 518, 543, 603–604, 607–608, 623, 631, 635–637, 639–640, 689, 695, 995, 1009, 1050, 1065–1066; *see also* paracontent
- parchment 35, 67, 70, 81, 83, 90, 161–162, 164, 166–168, 170–171, 174, 185–186, 188, 193, 199, 229, 398–400, 402, 447, 540, 546, 548, 587, 651, 730–732, 737–738, 740–741, 745–747, 773, 780, 798, 914, 916, 920, 922, 959, 1066, 1070, 1072
- part (music) 989, 993–1003
- patron / patronage 415–416, 442, 669, 674, 692, 741, 1026, 1033, 1123–1124
- pen 170, 218–221, 323, 356–357, 540, 563, 567, 569, 573, 742, 947, 949, 998, 1100; pen-flourished 825–828; reed-pen 297, 959; *see also* calamus, goosequill, qalam, quill
- pencil 213, 218–221, 292, 357, 537, 563–564, 568, 572–573, 626, 1050–1053
- peptide 184, 186–188, 190–204
- performance 171, 197, 247, 254, 258, 273, 348, 463, 472, 474, 476, 630, 632, 634–635, 641, 798–799, 802, 874, 955, 971, 989–994, 999, 1001–1003, 1011, 1016, 1025, 1027, 1029, 1033, 1039, 1043–1046, 1048–1049, 1051–1052, 1102, 1113–1114; system-performance 251
- performativity / performative 345–346, 623, 629, 635, 641, 970
- Persian 166, 237, 294, 395–396, 405, 446–447, 480, 563–564, 566–567, 570–572, 1123, 1125, 1129; *see also* Turco-Persian
- petition / petitioner 41–44, 683, 937
- philology / philological / philologist 3, 23, 74, 247, 369, 373–377, 379, 381, 451, 702, 753, 755–756, 795, 845–846, 855, 860–861, 865, 889–890, 909, 914–917, 934–935, 1120
- physician 341, 514, 543
- pictorial 218, 229, 234, 236, 238, 242, 775, 785, 821–822, 829–830, 833–835
- plant 67, 93, 163–164, 174–175, 177–178, 187, 274, 336, 428, 430–432, 534, 631, 718, 872–873, 877, 970, 1025, 1040
- plate (binding) 405–406, 416, 669–670, 756, 1066
- poetic / poetical(ly) 58, 290, 549, 590, 624, 626, 628–629, 632, 638–639, 689–690, 692, 694, 697–700, 709–710, 713, 795, 797–798, 800, 882, 956, 983, 1100, 1105–1106, 1123, 1132
- poetry 101, 153, 299, 323, 334, 337, 341, 466, 476, 478–479, 566–567, 570–571, 623, 625–632, 635, 638–641,

- 689, 692, 695, 699, 709, 711, 719,
1079, 1082, 1106, 1114, 1124
- polishing 119, 125, 129–131
- politics / politician / political 36, 40, 44,
59, 76, 139, 141–144, 146, 149, 153,
310, 337, 359, 509, 572–573, 669,
677, 680, 689, 702, 880, 916, 920,
925, 936–937, 1013, 1092, 1123,
1048–1049, 1052; geopolitics 69
- pothi (*pothi*) 287–293, 865–866, 868,
870–881
- potsherd 70, 195; *see also* ostracon,
- pottery
- pottery 67, 82, 91, 892
- pre-codex 516
- pre-colonial 674, 675
- pre-imperial 849, 851, 852, 853, 854, 890
- pre-modern 491, 493–494, 499–500, 503,
505, 509, 624–626, 849, 916, 947,
983
- preface 494, 627, 689–690, 692–698,
700–702, 826, 955–956, 1080,
1099–1105, 1107–1109, 1112–1114,
1119; *see also* priamel, *prooimion*
- prescript / prescription / prescriptive 41,
500, 856, 894, 904–905, 989, 991–
992
- preservation 67–68, 76, 95, 170, 174,
184, 187, 192, 199, 395, 497, 736,
738, 871, 921–922, 925, 1102
- priamel 307–309, 314–325, 330, 938
- priest 37, 45, 102, 107, 267, 317–320,
322, 650–651 (priestmonk), 782, 950
(worker-priest), 969, 971, 982, 1026,
1035, 1086; *see also* abbot,
archbishop, bishop, monk, nun
- printer / printing 281, 282, 292, 294,
295, 299, 301, 302, 303, 311, 312,
313, 314, 315, 324, 325, 337, 338,
396, 427, 428, 690, 702, 845, 854,
855, 874, 879, 882, 917, 919, 920,
922, 957, 1014, 1035, 1043, 1045,
1139
- probatio pennae* / *calami* 322, 371, 537,
539–540
- proceedings 43, 144, 345–346, 348–
350, 353–355, 360–361, 363, 565,
972, 1029
- profile / profiling 188, 229, 231, 235, 242
- prompt book 1043–1049, 1051–1052,
1056
- prompter 1044–1045, 1048, 1050
- prooimion* 938–939, 941–942; *see also*
preface, priamel
- protein / proteinaceous 163, 184–188,
190–196, 198–202, 224; *see also*
amino acid
- proteome / proteomics 183–189, 195–
197, 199–202, 204–205; *see also*
metaproteomics, paleoproteomics
- protocol 12, 43, 161–162, 164, 166, 168,
170, 174, 177–179, 231, 348, 350,
355, 359, 921
- Prussia / Prussian 346, 356, 361
- publisher / publishing 290, 293, 295,
301–302, 310, 334 (sponsor-
publisher), 369, 454, 729, 958, 992,
1101–1105, 1111, 1114
- punctuation / punctuated 376, 514, 518,
526–527, 609, 830, 899, 935, 1104;
unpunctuated 1104
- puppet 797–799, 802, 806, 808–809
- qalam 563, 573; *see also* calamus
- Qin 148, 889, 893–897, 900–901, 904–
907, 909
- quaternion 587, 1066, 1070; *see also*
quire
- quill 350, 355–357, 1045, 1050; *see also*
goosequill
- quire 312–313, 371, 376, 384, 395–396,
398–403, 407, 474–475, 477–478,
480, 515–516, 518, 523–527, 537,
541, 585, 587, 605, 648, 653–654,
656, 758, 763, 822–823, 825–826,
1045, 1066; single-quire 314; *see*
also signature
- Qur'an / Qur'anic 162, 400, 409, 473,
707–708, 714–717, 725–728

- Raman 161, 229–233, 235–238, 240–242, *see also* cross section, spectroscopy, spectra
- readability / readable 58, 101, 240, 322, 325, 387, 396, 519, 773, 777–778, 785–786, 798; *see also* legibility
- recension 846, 848–849, 859–860
- recipe 161, 163–164, 171, 475, 533–536, 538, 552, 564
- records (administrative) 37, 39, 68, 81, 140, 141, 151, 165, 345–347, 349, 351, 353–355, 358–359, 361–363, 475–477, 479, 893–894; *see also* register
- recycle 68, 77, 91, 96, 107, 162, 429, 432, 459, 478–481, 933, 935, 941–942, 997
- reed 68, 93–94, 98, 400, 431–432, 567, 959, 995, 998; reed-pen 297
- reflectance *see* infrared reflectance, spectral reflectance
- reflectography *see* infrared reflectography, UV reflectography
- register (book) 311, 453, 464, 476–477, 481, 894, 896, 904, 907, 970–971, 982–983; *see also* records
- relief 75, 99, 101, 109, 121, 123–125, 128, 397, 1078, 1083–1085, 1087, 1089–1092
- religion / religious 99–100, 103–104, 107, 139, 141–142, 147, 149, 151, 153, 156, 162, 427, 396, 425, 427, 463, 472, 476, 509, 540–541, 565, 571, 626, 673, 707, 709, 711, 757–758, 760, 860, 870, 875, 917, 925, 947, 949, 951, 953, 955, 969, 996, 998, 1009, 1013–1014, 1017, 1022, 1025, 1029, 1137
- Renaissance 597, 603, 731–732, 735, 737, 740, 762, 848, 915, 927, 949
- renga* 623–643; *see also* *kaishi*
- repository 23, 191, 270, 273–274, 423–424
- restauration / restaurator 413, 922–923
- revolution / revolutionary 359, 396, 569, 571–572, 854, 874, 957, 990, 1048; pre-revolutionary 572
- ritual 117–118, 141, 143–144, 148–149, 299, 336, 461, 463, 467, 471–472, 550, 626, 632, 713, 719, 878, 903, 967, 969–976, 982–983, 1005–1006, 1008–1009, 1011–1023, 1025–1031, 1033–1036, 1038–1040; *see also* exorcism, magic, mogong
- rock 53, 56–57, 63, 140–142, 148–149, 153, 229–231, 234, 236–237, 241–242, 268, 469, 685, 1077–1078; *see also* engraving
- roll (manuscript) 78, 585, 1066, 1068, 1070; *see also* handscroll, scroll, *rotulus*
- roll / roller 98, 100, 102, 807, 1082
- Roman 36, 39–42, 46, 236, 293, 347, 546, 564, 567–569, 572, 760, 763, 781, 898, 947, 953, 1065, 1068–1069; *see also* Greco-Roman
- romance 807, 1124
- romanisation 569, 572
- romantic 801, 1048–1049, 1053, 1108, 1110
- rotulus* / *rotuli* 396, 1068; *see also* handscroll, scroll, roll
- rubric / rubricate / rubrication / rubricator 300–301, 308, 514, 518, 526–527, 647, 652–653, 657, 821–828, 830–831, 835, 954–995, 997, 1125–1129, 1131–1132, 1137
- ruling / ruled (codicology) 18, 93, 395–398, 474–475, 517–518, 527, 779, 1125, 1127–1129, 1131–1132, 1139; pre-ruled 475
- Russia / Russian 68, 188, 335, 424, 563–565, 568–569, 572, 648, 760; non-Russian 569
- Saadian 405–406, 415–417
- sacred / sacredness 53, 299, 472, 479, 539–540, 548, 773, 775–776, 782–785, 829, 871, 879, 969, 974, 1017, 1022, 1039; *see also* divine, spiritual
- Safavid 1123–1124, 1126, 1137
- Sahidic 1063–1065, 1067, 1075
- sampling 183, 185–187, 191–194, 204

- sandstone 71, 129 (whetstone)
- Sanskrit 281–286, 293–298, 301–303, 424, 428–429, 446, 472, 689, 692–693, 695–696, 698–699, 702, 866, 876, 879, 881, 1034, 1039
- Sassanian 238, 239
- satellite 690, 700
- school / schooling 54, 76, 96, 100, 233, 290, 310, 690–692, 694, 700, 702–703, 786, 871, 881, 922, 948, 950, 1102, 1108; sub-school 689; *see also* education, learning, teaching
- score (musical) 370–371, 989–994
- scrapbook 475–476
- scribal 108, 116, 151, 302, 375, 382, 395, 474, 499–500, 502, 505, 509, 543, 603, 690, 714, 758, 775, 830, 947, 949, 955, 960, 1131; scribal publisher 1101–1105, 1114
- scribble 371, 569
- scribe *passim*; scribe-bishop 753, 760; scribe sponsor 1014; *see also* copyist
- scripture 427, 471, 502, 667, 773, 776, 781, 783, 784, 785, 786, 875, 947, 948, 949, 956, 1070
- scroll 82, 90, 101–102, 162, 164, 396, 425, 504, 539, 548, 632, 648, 831, 875, 879, 1077–1085, 1087, 1089–1093, 1104; *see also* handscroll, roll, rotulus
- seal 43, 90, 98–102, 121, 147–149, 238–239, 274, 294, 297–299, 362, 363, 567, 667–673, 675–678, 681, 899, 904, 1077–1081, 1083–1093, 1095–1097, 1102–1103, 1105, 1112–1113, 1119, 1125–1130, 1132, 1137–1139, 1141–1144; seal/stamp 99, 297
- Senegal 333, 339, 708–709, 714
- Senegambia 708, 713, 717
- serpentine / serpentinite 230, 232–235, 237–240, 242
- sex / sexual / sexuality 307, 315, 319–320, 322–325, 349; *see also* erotic, love
- Shan 669, 675, 896, 1006
- Shang 54, 116–117, 124–125, 129, 131
- shelf mark 177–178, 271, 293, 321, 371, 376, 444, 446–447, 450, 452, 533–534, 800, 806, 1064–1065
- ship 149, 795, 797, 798, 800–808, 873, 953
- Short-Wave Infrared (SWIR) 168, 174
- shorthand 345–347, 353–355, 357–363; *see also* longhand
- Siam / Siamese 667, 674, 675
- sieve 167, 223, 431, 432, 438–439
- signature 56–58, 63, 66, 284, 337, 350, 359, 362–363, 567, 824, 829, 904, 957, 1046–1047, 1078, 1081, 1086, 1088–1090, 1095, 1132; quire signature 371
- Sikh 881
- silk 67, 146, 185–187, 190, 425–426, 429, 431–432, 495, 501, 504, 780, 876–877, 1078–1079, 1084–1085
- Silk Road 423–428, 430–432, 440
- silver 70, 94, 100, 103–104, 479, 669–670, 682, 773, 775
- sketch 41, 51, 81, 117, 124–125, 127–128, 130, 213, 215–222, 340, 452, 918, 991–992, 995, 997, 999, 1001, 1081
- slave 37, 38, 656
- Slavonic 757; Byzantine-Slavic 760
- slip 124, 128, 132–133, 401, 403, 480, 540, 894–905, 918, 1078–1079; wood slip 401; *see also* bamboo
- soapstone 230, 232, 234–236
- Sogdian 162, 428, 430
- Soninke 708, 713–717
- South Asia / Asian 281–282, 448, 870–872, 874–875, 882; *see also* South-East Asia
- South-East Asia / Asian 551, 674, 804, 865–866, 870, 872–876, 969; *see also* East Asia, South Asia
- Soviet Union / Soviet 563, 568–569, 571–572
- Spain / Spanish 338, 397, 405, 413, 538, 541–543, 548, 731–732, 734, 740, 745, 747, 1044
- species 152, 184–187, 872
- spectral 173, 231, 232, 234, 236, 242; *see also* multispectral

- spectral reflectance 173
- spectrometry *see* mass spectrometry, X-ray fluorescence
- spectroscopy / spectroscopic 161, 202, 229–233, 235–236, 241–242
- spectrum / spectra (light) 163, 168, 169, 170, 176, 177, 201, 203, 204, 224, 230, 231, 232, 233, 235, 236, 237, 238, 240, 241, 261; *see also* spectral
- spirit 3, 143, 108, 143, 323, 650–651, 742, 782–785, 787, 969, 971–972, 975–976, 1005, 1008, 1012, 1017–1020, 1022–1023, 1038, 1067
- spiritual / spirituality 3, 237, 325, 466, 649–650, 760, 783–786, 829, 832, 947–948, 951, 959, 996, 1005, 1008, 1017, 1019–1020, 1022–1023
- sponsor 334, 1014; sponsor-publisher 334; sponsor-scribe 1014
- Sri Lanka 871, 873
- stage (theater) 1043–1045, 1047–1049, 1051–1053
- staff paper 995, 998
- stamp 91, 99, 119, 294, 298–299, 321, 362, 371, 405–412, 422, 669, 676, 742; seal/stamp 99, 297; *see also* seal
- stanza 284, 289, 299, 302, 470, 472, 690
- statue 40, 70–72, 101, 151, 194, 427
- stele 41, 43, 47, 58–59, 66, 75–76, 101, 139, 141–147, 149–153, 158
- stemma (codicum) / stemmatic / stemmatology 450, 606, 611, 848, 850–852, 859–861, 933, 935
- stenography / stenographic / stenographer 347, 359, 361–363
- stick-lac 667, 669–671, 673
- stone 24, 36–38, 45, 54–60, 62–64, 67, 69–73, 75–77, 79, 81, 83, 89–90, 100–103, 107, 109, 139–144, 146–148, 150, 152–153, 157, 229, 233–234, 237, 239, 242, 270, 500, 668, 779, 782–784, 914, 924, 949, 1102, 1107; stonecutter 8, 12, 16, 21; stone worker 76; *see also* agate, antigorite, glauconite, jasper, limestone, lithography, magnetite, muscovite, opal, serpentine, soapstone
- storage 189, 191, 222, 269–270, 273, 469, 922, 1009, 1015–1016, 1066, 1070, 1072; *see also* repository
- stylistic 58, 322, 754, 852–853, 879, 950
- stylus 68, 82, 90, 93–94, 101, 127–128, 297, 870, 1028, 1035–1037
- subarchetype 10
- sultan / sultanate 335–336, 338, 341, 405, 415, 477, 715, 993, 1123–1124, 1126–1127, 1136–1137, 1139
- Sumer / Sumerian 68, 72, 77, 78, 80, 96, 101, 104–105, 108
- sustainable / sustainability 263, 273, 441, 448, 449; *see also* durability
- sūtra 53–60, 62–64, 878, 1079
- Sūtra Stone Valley 54–60, 62–64
- SWIR *see* Short-Wave Infrared
- symbiosis / symbiotic 869–871, 875–881
- symbol / symbolic / symbolically 67, 79, 231, 237, 240, 248, 294, 377, 540, 543, 545, 667–668, 670–671, 673, 677, 779, 782–823, 829–830, 874, 996–997, 1000, 1014–1016, 1021, 1089
- Syria / Syrian 162, 649
- Syriac 13, 395–396, 399–400, 424
- Təgrāy 5, 485, 486
- tablet 68–71, 76–83, 89–97, 99–108, 143, 152, 163, 185, 229, 248, 274, 782–783, 871, 949, 1034
- tadpole 148–149, 157
- Tai 667–671, 673, 680, 967, 968–969, 982, 1006, 1011; Tai-Kadai 967; Tai Lao 675; Tai Lü 680; *see also* Chinese-Tai
- Tai (Mount) 53, 58, 62–64, 66
- Tajikistan / Tajik 162, 563–564, 567–573
- talipot 872–873, 878
- Tamil 667, 689–699, 701–702, 870, 873, 880
- tea 333, 335–337, 339–342

- teaching 57, 102, 145, 247, 549, 603, 677, 692, 695, 781, 797, 853, 989, 1016, 1108; *see also* education, learning, school
- temple 37, 58, 66, 69, 71, 74, 76–78, 81, 93, 95, 99, 101–102, 106–107, 149, 151–153, 157–158, 164, 292, 626, 638, 669, 871, 1018–1019, 1111; *see also* church
- testimony 36, 79, 316, 339, 345, 347–348, 350, 359–362, 415, 696, 782, 935, 1084; *see also* witness
- textual *passim*; non-textual 154, 385, 808, 1021; *see also* unit (textual), paratext
- Thailand / Thai 272, 667–669, 673–675, 677, 680, 686, 870, 872, 969, 1005–1006, 1009, 1013, 1018, 1019–1020, 1023; Thai/Lao 675; *see also* Tai
- Tibet / Tibetan 424, 428, 430–431, 446, 870, 874–875, 877–880, 1025–1026, 1031–1035, 1037; Tibeto-Burman 671
- Timurid 1123–1124, 1130, 1138
- Tocharian 424, 428–429
- tomb 58, 401, 425, 892–894, 898, 901–905, 1067–1068; tombstone 1085
- transcript / transcription / transcriptomics 6, 12, 41, 142, 154, 183, 300, 345–346, 349, 351, 353, 359, 361, 363, 414, 543, 624, 711, 753, 755, 834–835, 894, 898, 905, 985, 989, 991, 995–996, 1002, 1079, 1093
- translation 4, 7–8, 11, 14, 18, 21–22, 42, 54, 104, 122, 125, 239, 282, 285–286, 295, 301–302, 308, 335, 340, 348, 351, 359, 361, 405, 464–465, 471, 473–474, 478, 540, 543, 564, 570–571, 613, 624, 636, 648–651, 655–656, 667, 669, 675, 677–678, 680–681, 686, 692, 696, 712–717, 719, 729, 784, 806, 823, 826, 847–848, 850, 858, 868, 872, 890, 893–898, 905, 936–937, 940–941, 948, 952, 976, 1011, 1025, 1035–1036, 1040, 1047, 1049, 1053, 1066, 1070, 1086–1087, 1105–1106, 1110–1111, 1134
- transmission 36, 46, 173, 311–312, 320, 371–372, 375–377, 381, 425–427, 450, 459, 461–462, 468–469, 472–473, 535, 549, 588, 606, 611, 689–690, 692–693, 696, 700, 702–703, 713, 756, 845–847, 851, 854–855, 859–861, 871, 933–936, 939, 942, 1101–1102, 1115, 1138–1139; non-transmitted 859
- transportable 96, 97, 107, 387
- trial (court) 347–348, 350–351, 363, 570
- Turco-Persian 870, 880, 881
- Turfan 424, 428–429, 432, 448, 491, 879 (Turfanfund)
- Turki 564, 566–567, 569–571
- Turkic 424, 430, 446, 880
- Turkey / Turkish 108, 447, 452, 460, 466, 651, 754; Persian-Turkish 443; Arabic-Turkish 444; *see also* Turco-Persian
- typeset / typesetter 287, 295, 297, 301, 1113
- typewriting / typewritten / typewriter 359, 362–363, 729
- typography / typographic(al) / typographed 15, 281–282, 289, 294–295, 299, 302, 312, 314, 854, 917
- Uighur 428, 879
- ultraviolet (UV) 161, 163, 167, 189, 200, 213, 216–217, 224–225, 232
- Umma (city) 92
- unfired *see* fire
- unit *passim*; unit (codicological) 35–36, 38, 46, 300–301, 401–402, 460, 464–465, 470, 475, 478–481, 535, 755, 763, 823, 835, 1063, 1065, 1072; unit (textual) 465, 467, 468, 469, 535, 549; *see also* content
- UV *see* ultraviolet
- UV reflectography 161, 163, 224
- Ur 68–69, 72, 76–78, 80, 92
- Uruk 82, 95, 101–102
- Uzbek 569, 1123–1124

- variation (graphic, textual) 471, 522,
528, 614, 689, 708, 710, 715, 799,
805, 829, 834, 845, 853–856, 859,
879, 900, 915, 936, 942, 1008, 1138
- vernacular 281, 297, 302, 311, 713–714,
717–718, 856, 881, 921, 953, 967–
969, 976–978, 980–982, 1011, 1016–
1017, 1021–1023, 1101–1102, 1106
- Vietnam / Vietnamese 678, 967–968,
976–982; *see also* Lao-Vietnamese
- visual 40, 118, 141, 167, 214–215, 224,
229–230, 373–376, 381, 385–386,
397, 428, 465, 516, 518–522, 528,
641, 718, 742, 773, 775, 779, 781,
786–787, 800, 825, 830–831, 847,
909, 1013, 1021, 1092, 1104, 1125,
1133
- visual organisation 39–40, 43, 312–313,
473, 522, 527, 731, 775, 777–780,
782, 786, 821–825, 832, 1104
- visual pattern 274, 1021
- vitriol / vitriolic 163–164, 177–178, 225;
non-vitriol 163, 170, 174
- volvelle 1025–1026, 1029, 1031–1033;
see also wheel (chart)
- Vorlage 474, 585, 891, 908
- watermark 223, 307, 309, 453, 515
- wax 67, 70, 77–83, 89–90, 95, 100–101,
185, 672
- Western Asia *see* Asia Minor
- wheel (chart) 236, 545, 1025, 1032; *see*
also volvelle
- witness (textual or legal) 37, 43, 98–99,
149, 341, 348, 350, 352–353, 355,
362, 372–375, 378–379, 382, 386,
430, 535, 566, 626, 651, 691, 700,
703, 757–759, 832, 848, 850, 855,
859–860, 891, 893, 907–909, 935,
1000; *see also* testimony
- wood / wooden / woody 67, 70, 76–77,
79–83, 89–90, 95, 100–101, 105,
107, 121, 140, 143, 147, 152, 163, 185,
190, 297, 299, 401, 707, 871, 873,
876–877, 889, 971, 1028, 1038,
1105; heartwood 685;
agarwood 870, 877; *see also*
xylography
- woodblock 500, 854, 875, 877, 879–
880, 1102, 1104, 1028 (wooden block)
- woodcut / woodcutter 312, 1106
- workshop 127, 133, 311–312, 412, 414–
416, 426, 464, 564, 588, 597, 731–
732, 824–825, 828, 835
- X-ray 167, 226, 248
- X-ray fluorescence (XRF) 161, 163 (spec-
tometry), 167–171, 176–177, 213, 216,
218–219, 225–226, 248
- xylography / xylographic 311, 315–316,
330, 854, 874–875, 879–880; *see*
also block book, wood
- Yemen / Yemenite 446, 451–453
- youth book 1099–1107, 1109–1114
- Zhou / Western Zhou 117–118, 120–122,
124–125, 132, 850, 860
- zidishu* *see* youth book
- zooarchaeology 186